



Die Partnerregionen / Partnerské regiony

	www.ostbayern-tourismus.de
	www.ostbayern-tourismus.de www.oberpfaelzerwald.de
	www.turisturaj.cz
	www.kraj-jihocesky.cz
	www.vysocina.eu/ turisticke-cile
	www.niederösterreich.at/ burgen-schloesser
	www.oberoesterreich.at/ sehenswertes



28

außergewöhnliche Burgen und Schlösser in der Europaregion Donau-Moldau výjimečných hradů a zámků v Evropském regionu Dunaj-Vltava



Haftungsausschluss:

Die Inhalte dieser EDM-Publikation wurden mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Der Herausgeber übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit und Vollständigkeit der bereitgestellten Inhalte. Recherche-, Satz- und Druckfehler sind vorbehalten. Ausgabejahr 2021

Vyloučení odpovědnosti za publikované informace:

Obsah této publikace ERDV byl připraven s největší péčí. Vydavatel však nepřebírá odpovědnost za správnost a úplnost uvedených údajů. Chyba rešerše, sazby a tisku je vyhrazena. Rok vydání 2021



www.europaregion.org
www.evropskyregion.cz



Bayern-Österreich-Tschechische Republik
Bavorsko-Rakousko-Česká Republika



Weitere EDM-Publikationen:
Další publikace ERDV:

Mit dem Fahrrad durch die Europaregion Donau-Moldau
„Die 28 schönsten Tagestouren“
Na kole po Evropském regionu Dunaj-Vltava
„28 nejhezčích jednodenních výletů“

Wanderausflüge durch die Europaregion Donau-Moldau
„Die 28 schönsten Rundwanderungen“
Výlety pro pěší po Evropském regionu Dunaj-Vltava
„28 nejhezčích okružních výletů pro pěší“

Kochen mit der Europaregion Donau-Moldau
„28 traditionelle Rezepte“
Vaříme s Evropským regionem Dunaj-Vltava
„28 tradičních receptů“

Medieninhaber: Trägerverein Europaregion Donau-Moldau e.V.

Majitel vlastnických práv: Trägerverein Europaregion Donau-Moldau e.V.

Herausgeber / Vydavatel: Trägerverein Europaregion Donau-Moldau e.V.

Kolpingstr. 1, D-94078 Freyung

Redaktion und Koordination / Redakce a koordinace:

Trägerverein Europaregion Donau-Moldau e.V.: Barbara Daferner

Geschäftsstelle der EDM / Kancelář ERDV

Grafische Gestaltung und Druck / Grafická úprava a tisk: www.paveljirak.cz

Bestellung und Verteilung: Die EDM-Publikation Burgen und Schlösser wird kostenlos abgegeben.

Objednávky a distribuce: Publikace hradů a zámků ERDV bude rozdávána zdarma.

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis des Herausgebers darf das Werk weder komplett noch teilweise reproduziert werden. Alle Rechte vorbehalten.

Veškeré reprodukce díla nebo jeho části jakoukoli formou jsou možné pouze s předchozím písemným souhlasem vydavatele.

Všechna práva vyhrazena.

QR code / QR kód: Die Verwendung der Daten hat eigenverantwortlich zu erfolgen.

Využití dat je na vlastní zodpovědnost.



Gefördert durch: / Financováno:



**Bayerisches Staatsministerium für
Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie**



Burgen und Schlösser / Hrady a zámky

Nr. / číslo	Region	Name / Název	Seite / strana
1.	Niederbayern Dolní Bavorsko	Schloss Egg Zámek Egg	8-9
2.		Burg Prunn Hrad Prunn	10-11
3.		Wasserschloss Schönau Vodní zámek Schönau	12-13
4.		Burgruine Altnußberg Zřícenina Altnußberg	14-15
5.	Oberpfalz Horní Falc	Hammerherrenschloss Theuern Zámek Theuern	16-17
6.		Burg Falkenstein Hrad Falkenstein	18-19
7.		Wasserschloss Gebelkofen Vodní zámek Gebelkofen	20-21
8.		Burgruine Schellenberg Zřícenina Schellenberg	22-23
9.	Pilsen Plzeňský kraj	Schloss Zbiroh Zámek Zbiroh	24-25
10.		Burg und Schloss Klenová (Klenau) Hrad a zámek Klenová	26-27
11.		Burg Švihov (Schwihau) Hrad Švihov	28-29
12.		Burg Rabi (Raby) Hrad Rabi	30-31
13.	Südböhmen Jihočeský kraj	Schloss Kratochvíle (Kurzweil) Státní zámek Kratochvíle	32-33
14.		Burg Rožmberk (Rosenberg) Státní hrad Rožmberk	34-35
15.		Wasserschloss Blatná Vodní zámek Blatná	36-37
16.		Burgruine Landštejn (Landstein) Zřícenina Státního hradu Landštejn	38-39
17.	Vysočina Kraj Vysočina	Schloss Jaroměřice nad Rokytnou (Jarmeritz) Zámek Jaroměřice nad Rokytnou	40-41
18.		Burg Roštejn (Rosenstein) Hrad Roštejn	42-43
19.		Schloss Telč (Teltsch) Renesanční zámek Telč	44-45
20.		Burgruine Lipnice nad Sázavou (Lipnitz an der Sasau) Zřícenina hradu Lipnice nad Sázavou	46-47
21.	Niederösterreich Dolní Rakousko	Schloss Artstetten Zámek Artstetten	48-49
22.		Die Burg Plankenstein Hrad Plankenstein	50-51
23.		Burg Heidenreichstein Vodní hrad Heidenreichstein	52-53
24.		Burgarena Reinsberg Hradní aréna Reinsberg	54-55
25.	Oberösterreich Horní Rakousko	Schloss Parz bei Grieskirchen Zámek Parz u Grieskirchenu	56-57
26.		Burg Clam Hrad Clam	58-59
27.		Seeschloss Ort Vodní zámek Ort	60-61
28.		Burgruine Schauberg Zřícenina Schauberg	62-63



Sehenswürdigkeiten in der Euroregion Donau-Moldau

Stolze Burgen und anmutige Märchenschlösser – die Euroregion Donau-Moldau bietet dank der langen gemeinsamen Geschichte des Dreiländerecks Deutschland, Österreich und Tschechien unzählige Möglichkeiten, in die Vergangenheit zu reisen. Wir präsentieren Ihnen unter anderem Ausflugstipps für Kulturliebhaber, für Genießer, Mittelalterfans oder Gartenliebhaber. Für jeden ist etwas dabei!

Unter den 28 ausgewählten Sehenswürdigkeiten und Kulturschätzen finden Sie Wasserburgen, bewohnte und unbewohnte Schlösser, Burgen und Burgruinen. Erleben Sie beispielsweise einen gemütlichen Ausflug mit der Familie zu kaiserlichen Familiensitzen, wandeln Sie auf den Spuren des Adels oder versetzen Sie sich mit Sagen und Legenden zurück in die Zeit des Mittelalters. Über eingebettete QR-Codes sind Ihnen weitere Informationen zugänglich.

Lassen Sie sich von dieser vielfältigen Auswahl inspirieren. Genießen Sie die Geschichte und die historischen Bauten in einer Region, die keine Grenzen kennt!

Was ist die Euroregion Donau-Moldau?

...3 Länder, 2 Sprachen, 1 gemeinsame Region

Die Euroregion Donau-Moldau ist eine trilateral tätige Arbeitsgemeinschaft, bestehend aus sieben Partnerregionen in Bayern, Österreich und der Tschechischen Republik. Sie dient dem Ausbau der Zusammenarbeit zum Wohle der dort lebenden Menschen, zur Stärkung der EDM im Wettbewerb der Regionen und zur Umsetzung des europäischen Gedankens.

...6 Millionen Menschen auf einer Fläche von 60.000 km²



Euroregion | Evropský region
**Donau Dunaj
Moldau Vltava**

GESCHÄFTSSTELLE EDM / KANCELÁŘ ERDV

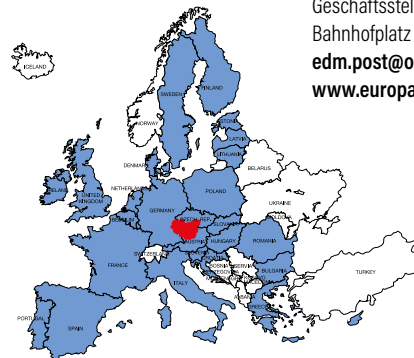
Amt der Oö. Landesregierung

Geschäftsstelle der Euroregion Donau-Moldau

Bahnhofplatz 1, A-4021 Linz

edm.post@ooe.gv.at, +43 732 77 20 14 845

www.euroregion.org, www.evropskyregion.cz



Památky v Evropském regionu Dunaj-Vltava

Majestátní hrady a půvabné pohádkové zámky – Evropský region Dunaj-Vltava nabízí díky společné historii trojmezí Německo, Rakousko a České republiky nespočetné možnosti výprav do minulosti. Kromě jiného Vám představujeme výletní tipy pro milovníky kultury, znalce, fanoušky středověku či zahradní architektury. Všichni si přijdou na své!

Mezi 28 vybranými památkami a kulturními poklady naleznete vodní hrady, obydlené či neobydlené zámky, hrady a zříceniny. Zažijte například pohodový výlet s rodinou do císařského rodinného sídla, putujte po stopách šlechticů nebo se prostřednictvím bájí a legend přeneste v čase zpět do období středověku. Vložené QR-kódy Vám poskytnou podrobnější informace.

Inspirujte se tímto pestrým výběrem. Vychutnejte si dějiny a historické stavby regionu, který nezná hranice!

Co je Evropský region Dunaj-Vltava?

...3 země, 2 jazyky, 1 společný region

Evropský region Dunaj-Vltava je trilaterální pracovní společenství sedmi partnerských regionů z Bavorska, Rakouska a České republiky. Slouží k rozvoji spolupráce pro dobro obyvatelstva žijícího na tomto území, pro posílení regionu v konkurenci dalších regionů a pro realizaci evropské myšlenky.

...6 milionů obyvatel na ploše 60 000 km²



1.

Schloss Egg

Ritterburg & Märchenschloss

900 Jahre Geschichte - von den Rittern bis zur Gegenwart. Noch heute können Besucher alle Merkmale einer Burg im Originalzustand besichtigen. Das erste Burgtor mit dem Fallgitter führt über die Burgauffahrt zur Zugbrücke, die bis vor ca. 150 Jahren in Funktion war. Zu dieser Zeit (von 1838-1842) wurde die ehemalige Wasserburg zum Schloss umgebaut, das bedeutet, sie wurde bewohnbar gemacht und im prachtvollen neugotischen Stil restauriert. Neben romantischen Verzierungen wurden die Kernelemente der „Ritterburg“ ganz bewusst erhalten und teilweise noch stärker hervorgehoben. Zum Burginnenhof mit Ritterbrunnen und innerer Ringmauer führt eine 25-stufige Treppe. Heute hat man die Möglichkeit, auch das Innere des Schlosses zu besichtigen. Alle Festsäle, wie Spiegelsaal, Roter und Blauer Salon, Rittersaal, Spielsaal und ein prunkvoller Konzertsaal versetzen den Besucher in eine Märchenwelt.

Außerdem darf man im Außenbereich den 45 m hohen Burgturm erklimmen, sich dort mit der rauen Wirklichkeit auseinandersetzen und das Verlies sowie eine Folterkammer besichtigen.

TIPP

In vielen Spielfilmen diente Schloss Egg als Kulisse und ist dort in vielen Einstellungen deutlich zu erkennen, z.B. für *Fünf Freunde 2*, *Bibi Blocksberg* und *Bullyparade* - der Film wurde im Schloss und seinen Innenräumen gedreht.



© G. Weber



© G. Weber

Zámek Egg sloužil jako kulisa pro mnoho filmů a v řadě záběrů ho lze velmi snadno poznat, např. *Fünf Freunde 2* (Slavná pětka), *Bibi Blocksberg* (Čarodějka Bibi) a *Bullyparade* - film se natáčel na zámku a v jeho vnitřních prostorách.

TIP

Zámek Egg

Rytířský hrad a pohádkový zámek

900 let historie - z doby rytířů až do současnosti. I dnes si mohou návštěvníci prohlédnout všechny typické prvky hradu v originální podobě. Přístup k hradu vede přes první hradní bránu s padací mříží dále k padacímu mostu, který byl před zhruba 150 lety ještě v provozu. V tomto období (1838-1842) byl tehdejší vodní hrad přestavěn na zámek, tedy přizpůsoben k bydlení a kompletně renovován v přepychovém novogotickém stylu. Kromě romantických výzdob byly záměrně zachovány základní prvky „rytířského hradu“ a částečně ještě zvýrazněny. Na hradním nádvoří, ke kterému vede 25 schodů a je chráněno obvodovou zdí, se nachází kašna se sochou rytíře. V současné době je možné si prohlédnout také vnitřní prostory zámku. Všechny slavnostní sály, jako zrcadlový sál, červený a modrý salonek, rytířský sál, herní salonek a skvostný koncertní sál, uvedou návštěvníky do vskutku pohádkového světa.

Venkovní prostory zámku pak nabízí možnost vystoupat na 45 m vysokou hradní věž, zamyslet se zde nad drsnou realitou a navštívit hladomornu či mučírnu.

📍 Schloss Egg, Egg 2, D-94505 Bernried 📞 0049 (0)9905 - 8001

🕒 Otvorené: duben - oktober

Návštěvní doba: duben - říjen

🌐 www.schloss-egg.de





2.

Burg Prunn

Festung hoch über dem Altmühltal

Burg Prunn zählt zu den besterhaltenen (Ritter-)Burgen Bayerns und ist Fundort einer Original-Handschrift des Nibelungenliedes, dem sogenannten Prunner Codex. Die genaue Entstehungsgeschichte der Burg Prunn ist nicht bekannt. Erstmals wurde sie im Jahr 1037 urkundlich als Besitz von Wernherus de Prunne erwähnt. Bereits 1147 ging die Burg in den Besitz der Herren von Laaber über. Aus dem Spätmittelalter stammen auch die erhaltenen Wandmalereien im ehemaligen Herrschaftszimmer. Nach mehrmaligem Besitzerwechsel ging die Burg 1822 an Bayern. König Ludwig I. von Bayern setzte sich schon im Jahr 1827 für die Erhaltung der Burganlage als historisches Denkmal ein. Seit 1946 ist die Burg Prunn im Besitz der Bayerischen Verwaltung der staatlichen Schlösser, Gärten und Seen. Diese ließ an der Burg zwischen 1950 und 1951 Restaurierungsarbeiten durchführen. Von 2008 bis 2010 gab es abermals Restaurierungsarbeiten an der Burganlage. Die Burg selbst kann man nur im Rahmen einer Führung besichtigen. Bei dem Rundgang erfahren Sie Wissenswertes über die Geschichte der Burg und ihre Bewohner mit verschiedenen Facetten des Nibelungenliedes und über die Themen Jagd, Kleidung, Recht, Turnierwesen und Festlichkeiten.

An dem Felsen unterhalb der Burg darf geklettert werden. Wegen Vogelbrut ist der Felsen jährlich vom 1. Februar bis 30. Juni gesperrt.

TIPP



Na skále pod hradem je dovoleno lézt. Kvůli hnízdění ptačích mláďat je skála každoročně od 1. února do 30. června nepřístupná.

TIP

Hrad Prunn

Pevnost vysoko nad údolím Altmühltal

Hrad Prunn se řadí mezi nejlépe zachované (rytířské) hrady Bavorska a je nalezištěm originálního rukopisu známé písně o Nibelunzích, tzv. „Prunner Codex“. Podrobná historie vzniku hradu Prunn však není známa. Písemně je poprvé doložen v roce 1037 jako majetek rodiny Wernherus de Prunne. Již v roce 1147 přechází hrad do vlastnictví rodu von Laaber. Z pozdního středověku pochází také zachované nástěnné malby v bývalých panských pokojích. Poté, co hrad několikrát změnil majitele, přešel v roce 1822 do vlastnictví Bavorského království. Král Ludvík I. Bavorský usiloval již v roce 1827 o zachování hradu jako historické památky. Od roku 1946 vlastní hrad Prunn Bavorská správa státních zámků, zahrad a jezer. Ta nechala v letech 1950 a 1951 hrad renovovat. Také v letech 2008 až 2010 probíhaly v areálu hradu rozsáhlé restaurační práce. Samotný hrad lze navštívit pouze v rámci komentované prohlídky. Při obchůzce se návštěvníci dozví řadu zajímavostí o historii hradu a jeho obyvatel spojené s různými aspekty písně o Nibelunzích, ale také o tématech jako lov, oblečení, pořádání turnajů a slavnosti.

📍 Burg Prunn, Schlossprunn 1, D-93339 Riedenburg

☎ 0049 / (0)9462 911129

🕒 Otvorené: April - Oktober

Návštěvní doba: duben - říjen

🌐 www.burg-prunn.de





3.

Wasserschloss Schönau

Ein Märchenschloss im Wasser

Der alte Teil des Schlosses wurde vermutlich von der Familie Perghofer im 15. Jahrhundert erbaut. 1533 wurde das Schloss von der Familie Edelbeck erworben. Durch die Heirat von Barbara Katharina Edelbeck mit Georg Sigmund Riederer von Paar ging das Anwesen am 24. September 1670 in den Besitz der Familie Riederer von Paar über, in dem es sich noch heute befindet.

Seit dem 17. Jahrhundert bewohnen die Freiherren Riederer von Paar das im Kern mittelalterliche Wasserschloss in Schönau. Vielleicht nahmen sie sich die Märchenschlösser König Ludwigs II. zum Vorbild, als sie in den Jahren 1901-1903 den berühmten Münchner Architekten Gabriel von Seidl baten, das alte Gemäuer mit pittoresken Giebeln, mächtigem Hauptturm und formenreichen Erkerchen „aufzuhübschen“. Schon zuvor hatten sie 1867 den Münchner Hofgartendirektor Carl von Effner, der für König Ludwig die Gärten in Linderhof plante, mit der Gestaltung des Parks beauftragt. Stundenlang kann man das sanft ansteigende hügelige Gelände mit seinem alten Baumbestand durchstreifen. Das malerische Wasserschloss schillert durch das Laub heimischer und exotischer Gewächse. Der einstmals wehrhafte Wassergraben ist heute ein idyllischer See.

TIPP

Es wurden neben einheimischen Baumarten auch exotische Arten wie Zuckerahorn, japanische Lärchen, Magnolien, Platanen, oder Sumpfyzypressen angepflanzt.



© Hermann Scheuer



© Hermann Scheuer

Kromě domácích dřevin zde byly vysázeny i exotické druhy jako javor cukrový, modřín japonský, magnolie nebo tisovec dvouřadý.

TIP

Vodní zámek Schönau

Pohádkový zámek na vodě

Stará část zámku byla zřejmě zřízena rodinou Perghofer v 15. století. V roce 1533 pak získala zámek rodina Edelbeck. Díky sňatku, který uzavřela Barbara Katharina Edelbeck a Georg Sigmund Riederer von Paar 24. září 1670, se sídlo stalo majetkem rodiny Riederer von Paar, která jej vlastní dodnes.

Na vodním zámku v Schönau, jehož jádro pochází z období pozdního středověku, sídlí rodina Riederer von Paar již od 17. století. Možná jí byly vzorem pohádkové zámky krále Ludvíka II., když v letech 1901-1903 požádala slavného mnichovského architekta Gabriela von Seidl, aby staré zdvo zkrášlil malebnými štíty, mohutnou hlavní věží či mnohovatnými drobnými arkýři. Již předtím pověřili v roce 1867 mnichovského ředitele dvorních zahrad Carla von Effnera, který navrhoval zahrady v Linderhofu pro krále Ludvíka, aby ztvárnil i jejich park. V mírně kopcovitém terénu s jeho letitou stromovou výsadbou se lze procházet celé hodiny. Malebný vodní zámek prosvítá mezi korunami domácích a exotických dřevin. Původně obranný vodní příkop je dnes idylickou vodní plochou.

- 📍 Wasserschloss Schönau, Schlosstraße 4, D-84337 Schönau
- 🚶 Das Schloss kann nicht besichtigt werden. Der Park ist öffentlich zugänglich. Zámek si nelze prohlédnout. Park je veřejně přístupný.
- 🌐 www.gemeinde-schoenu.de/wasserschloss-schoenu





4.

Burgruine Altnußberg

Größte und älteste Burganlage des Bayerischen Waldes

Die Burg Altnußberg ist die größte und älteste Burganlage des Bayerischen Waldes und wurde nach 500 Jahren Dornröschenschlaf ausgegraben, archäologisch erforscht und für Besucher geöffnet.

Altnussberg war Stammsitz der Nussberger, die bereits im 12. Jahrhundert als Dienstmannen der Grafen von Bogen auftauchen. Sie erlangten in der Folge große Macht und Einfluss, woraufhin ihnen Herzog Albrecht I. von Straubing-Holland 1360 das Erbmarschallamt übertrug. 1309 gab Konrad von Nussberg die Burg auf und errichtete die strategisch günstiger gelegene Burg Neunussberg. Die fortan recht bedeutungslose Burg kam 1345 als Pfand an die Degenberger. Konrad von Degenberg zu Altnussberg, 1465 in den Freiherrnstand erhoben, war eine der Führungspersonen im Aufstand gegen Herzog Albrecht IV., woraufhin Altnussberg im so genannten Böcklerkrieg 1468/69 durch den Herzog eingenommen und zerstört wurde. Da die Burg nicht wieder errichtet werden durfte, blieb sie als Ruine erhalten und wurde 1926 im Inventar der bayerischen Kunstdenkmäler prompt als Burgstall beschrieben. In den 1980er Jahren grub die Gemeinde auf Initiative des damaligen Bürgermeisters Ludwig Hilmer die Fundamente aus und sanierte sie, wobei der Bergfried eine umfassende Rekonstruktion erfuhr. Ausgewählte Grabungsfunde sind im Burgmuseum ausgestellt. Bei den Ausgrabungen wurden viele historische Stücke gefunden, die uns einen guten Einblick ins das Leben im Mittelalter geben. Auch ein unterirdischer Fluchtweg, der einst von der Burg bis ins Dorf Altnußberg hinunter geführt hat, kam hierbei ans Tageslicht.

TIPP

Der eigentlich nur als Sockel erhaltene fünfeckige Bergfried erfuhr eine freie Rekonstruktion zu einem 22 m hohen Aussichtsturm.



© Gemeinde Geiersthal



© Gemeinde Geiersthal

Z pětihranné hlavní věže, která se zachovala pouze jako podezdívka, se v rámci volné rekonstrukce stala 22 m vysoká vyhlídková věž.

TIP

Zřícenina Altnußberg

Největší a nejstarší hradní komplex v Bavorském lese

Hrad Altnußberg, největší a nejstarší hradní areál v Bavorském lese, byl po 500 letech probuzen ze spánku, archeologicky prozkoumán a zpřístupněn návštěvníkům. Altnussberg byl hlavním sídlem Nussbergových, kteří se zde objevují již ve 12. století jako ministeriálové hrabat Bogenových. Postupem času získávali moc a vliv, následně je vévoda Albrecht I. von Straubing-Holland pověřil v roce 1360 dědičným dvorským úřadem. V roce 1309 Konrad von Nussberg hrad opustil a založil strategicky výhodněji položený hrad Neunussberg. Od této doby, relativně nevýznamný hrad, získala v roce 1345 jako zástavu rodina Degenberg. Konrad von Degenberg zu Altnussberg, jež byl v roce 1465 povýšen do stavu svobodných pánů, se stal jednou z hlavních vůdčích osobností v rámci povstání proti vévodovi Albrechtu IV. Následně byl hrad Altnussberg v takzvané „Böcklerově válce“ 1468/69 dobyt vévodou a zcela zničen. Jelikož hrad nesměl být znovu postaven, zůstal zříceninou a byl v bavorském inventáři uměleckých památek v roce 1926 veden jako hradní místo (Burgstall). V osmdesátých letech minulého století nechala obec odkrýt a restaurovat základy, přičemž se nejrozsáhlejší rekonstrukce dostalo hlavní věži. Vybrané nálezy v rámci vykopávek jsou vystaveny v hradním muzeu. Historické předměty nalezené při vykopávkách skýtají náhled do života ve středověku. Návštěvníci mohou tyto cenné nálezy obdivovat právě v hradním muzeu Altnußberg. V rámci prací byla také objevena podzemní úniková chodba, která kdysi vedla z hradu až dolů do vesnice Altnußberg.

📍 Burgruine Altnußberg, Auf dem Schloßberg, D-94244 Geiersthal

📞 0049 (0)9923 / 3462

🕒 Burgruine ist ganzjährig zugänglich, Museum ist nur während der Öffnungszeiten der Burgschänke offen (April bis Oktober)

Zřícenina je celoročně přístupná, muzeum je otevřené pouze v době, kdy má otevřeno i hradní krčma (duben – říjen)

🌐 www.burgruine-altnußberg.de





5.

Hammerherrenschloss Theuern

Kulturerlebnisse im Oberpfälzer Vilstal

Wer sich für den ostbayerischen Bergbau und die hiesige Industriekultur interessiert, zugleich aber den Charme vergangener Jahrhunderte genießen möchte, ist im Kultur-Schloss Theuern genau richtig! Das im Jahr 1781 errichtete spätbarocke Hammerherrenschloss verfügt mit seiner Vierflügelanlage über einen geschlossenen Innenhof und beherbergt das Bergbau- und Industriemuseum Ostbayern. Ergänzt wurden zudem Industriedenkmäler wie ein Eisenhammerwerk, ein Glasschleif- und Polierwerk sowie ein Förderturm mit Maschinenhaus nach Theuern übertragen, so dass sich ein umfassender Einblick in

die vergangene Wirtschaftsstruktur der Region bietet. Im Schloss selbst hat sich neben einer Treppe mit reich verziertem Geländer ein Salon im ersten Obergeschoss mit geschnitzten Rokoko-Türen erhalten, die den architektonischen Charakter des Gebäudes widerspiegeln.



© Kultur-Schloss Theuern / Bergbau- und Industriemuseum Ostbayern

TIPP

Alljährlich beherbergt das Schloss an drei Sonntagen im Dezember einen Weihnachtsmarkt mit Konzerten, Theateraufführungen und zahlreichen Präsentationen zum Kunsthandwerk.



© Kultur-Schloss Theuern / Bergbau- und Industriemuseum Ostbayern







Na zámku se každoročně v prosinci pořádají první tři neděle vánoční trhy s koncerty, divadelními představeními a řadou prezentací uměleckých řemesel.

TIP

Zámek Theuern

Kulturní zážitky na řece Vils v Horní Falcí

Koho zajímá východobavorské hornictví a místní průmyslová kultura, a chce současně poznat půvab uplynulých století, ten je v kulturním zámku Theuern na správném místě! V roce 1781 postavený pozdně barokní zámek patřil svého času majitelům hamrů. Je členěn do čtyř křídel a disponuje tak uzavřeným nádvořím. Na zámku se nachází muzeum hornictví a průmyslu východního Bavorska. Do zámeckého areálu byly navíc přemístěny průmyslové památky jako hamr, brusírna a leštírna skla nebo také těžební věž včetně strojírny, díky čemuž návštěvník získá rozsáhlý přehled o historii průmyslové a hospodářské kultury v regionu. V samotném zámku se dochoval kromě schodiště se zdobeným zábradlím také salónek s vyřezávanými rokokovými dveřmi v prvním patře, které symbolizují architektonický charakter budovy.

-  Hammerherrenschloss Theuern
Portnerstraße 1, D-92245 Kümmersbruck
-  0049 (0)9621 / 397930
-  Ganzjährig geöffnet – außer Montag
Celoročně otevřeno, kromě pondělí
-  www.kultur-schloss-theuern.de/schloss/index.php





6.

Burg Falkenstein

Ein Wahrzeichen mit Weitblick

Auf einem Granitkegel in rund 60 Metern Höhe über dem Talkessel des Perlbaeches gelegen, ist die Burg Falkenstein im Landkreis Cham nicht nur ein besonderer Schatz des Vorderen Bayerischen Waldes, sondern bietet bei klarer Sicht auch einen herrlichen Weitblick bis in die bayerisch-böhmische Grenzregion. Erbaut um ca. 1075 und in den darauffolgenden Jahrhunderten erweitert und erneuert, kann sie als typisches Beispiel einer Höhenburg gelten. Ihr markantes Wahrzeichen ist der fünfgeschossige Burgfried, der heute als Aussichtsturm genutzt wird. Neben ihren architektonischen Schmankerln wie der Ummauerung der Hauptburg oder einem im 17. Jahrhundert errichteten zweigeschossigen

Arkadengang gilt die Burg jedoch vor allem wegen ihren Burgfestspielen und ihrem Jagdmuseum als Tipp für Besucher von nah und fern, zumal auch die Burgschenke ihre Gäste mit allerlei Köstlichkeiten verwöhnt. Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall!



© Markt Falkenstein

TIPP

Die Burg ist umgeben vom zweitgrößten Natur- und Felsenpark Bayerns. Der darin befindliche mächtige alte Baumbestand sowie die imposanten Granitfelsformationen laden ein, bestaunt zu werden.



© Markt Falkenstein



© Markt Falkenstein

Hrad obklopuje druhý největší přírodní a skalní park v Bavorsku. Obdivuhodné jsou zde jak mohutné staré stromy, tak i impozantní žulové skalní útvary.

TIP

Hrad Falkenstein

Symbol s výhledem

Na žulovém ostrohu asi 60 metrů nad údolím toku Perlbaech v okrese Cham se nachází hrad Falkenstein. Je nejen mimořádným pokladem Předního Bavorského lesa, ale při dobré viditelnosti také okouzlí nádherným výhledem na bavorsko-český příhraniční region. Hrad, postavený kolem roku 1075 a v následujících stoletích rozšířený a zrenovovaný, představuje typický příklad horského hradu. Jeho výraznou dominantou je pěti-podlažní hradní tvrz, která se nyní využívá jako rozhledna. Kromě architektonických skvostů, jako je obvodová zeď hlavního hradu nebo dvou-podlažní arkádová chodba postavená v 17. století, je hrad tajným tipem pro návštěvníky z blízka i daleka, zejména kvůli jeho hradnímu festivalu a loveckému muzeu. Ale také proto, že hradní restaurace nabízí svým hostům nejrůznější druhy lahůdek. Návštěva rozhodně stojí za to!



© Markt Falkenstein

📍 Burg Falkenstein, Burgstraße 10, D-93167 Falkenstein

☎ 0049 (0)9462 91129

🏛 Museum Jagd und Wild - ganzjährig geöffnet
Lovecké muzeum - celoročně otevřeno

🌐 www.burg-falkenstein.info





Wasserschloss Gebelkofen

Geheimtipp im Regensburger Umland

In unmittelbarer Nähe Regensburgs, der Hauptstadt der Oberpfalz, findet sich das in der rund 750 Einwohner zählenden Ortschaft Gebelkofen (Gemeinde Obertraubling) gelegene gleichnamige Wasserschloss. Von den Herren von Gebelkofen erbaut, wurde das ursprünglich als Wasserburg errichtete vierflügelige Gebäude erstmals im Jahre 1200 erwähnt und ging Ende des 14. Jahrhunderts in den Besitz der Auer von Brennborg über, bevor es 1553 von den Lerchenfeldern erworben wurde. Nach Beschädigungen während

des Dreißigjährigen Krieges und seiner vollständigen Zerstörung im 17. Jahrhundert erfolgte 1750 der Neuaufbau des Schlosses. Gebelkofen zählt zu den wenigen Wasserschlossern in der Oberpfalz, die bis heute ihren gefüllten Wassergraben erhalten haben und ist daher sehr sehenswert!



© Gemeinde Obertraubling

TIPP

Wer einmal in einer echten Wasserburg übernachten möchte, findet hier die passende Gelegenheit. Schloss Gebelkofen verfügt über ein Ferienappartement, das für einen Aufenthalt gebucht werden kann ([über booking.com](https://www.booking.com)).



© Gemeinde Obertraubling



© Gemeinde Obertraubling

Kdo už někdy toužil po přespání na skutečném vodním zámku, má zde příležitost. Zámek Gebelkofen nabízí apartmán, který si lze zarezervovat pro prázdninový pobyt ([přes booking.com](https://www.booking.com)).

TIP

Vodní zámek Gebelkofen

Tajný tip v okolí Řezna (Regensburgu)

V bezprostřední blízkosti Řezna, hlavního města Horní Falce, se ve vesničce Gebelkofen čítající zhruba 750 obyvatel (obec Obertraubling) nachází stejnojmenný vodní zámek. Pánové z Gebelkofenu jej nechali původně vybudovat jako vodní hrad. Čtyřkřídlá budova je poprvé písemně zmiňována v roce 1200 a koncem 14. století přechází do vlastnictví rodu Auer von Brennborg, který ji v roce 1553 prodává rodině Lerchenfeld. Během třicetileté války poškozený a v 17. století zcela zničený zámek byl v roce 1750 nově postaven. Gebelkofen patří mezi jen několik málo vodních zámků v Horní Falci, jejichž vodní příkop zůstal naplněn vodou a stojí proto jistě za návštěvou!

📍 Wasserschloss Gebelkofen, Schlossweg 4, D-93083 Gebelkofen

☎ 0049 / (0) 9401 96010

🚪 Frei zugänglich - wird als Wohngebäude genutzt und kann nur von außen besichtigt werden / Volně přístupné - zámek je využíván jako obytný dům a lze si ho proto prohlédnout pouze z venku

🌐 www.gebelkofen.net/wasserschloss.html





8.

Burgruine Schellenberg

Unterwegs auf spätmittelalterlichen Adelsspuren

Etwa 4 Kilometer östlich von Flossenbürg und in unmittelbarer Nähe der bayerisch-tschechischen Grenze befinden sich die Reste der spätmittelalterlichen Adelsburg Schellenberg. Auf 826 Metern Höhe gelegen, ist sie zugleich die höchste Erhebung im Landkreis Neustadt an der Waldnaab und kann als Aussichtspunkt genutzt werden, der den Blick auf weitere Burgruinen in der Umgebung, den Parkstein und den tschechischen Berg Havran freigibt. Wer vom Wanderparkplatz Planer Höhe hierher kommt, gebigt sich zurück auf die Spuren des spätmittelalterlichen Adels. Im August 1347 gegründet, erlebte die Burg eine wechselvolle Geschichte und wurde im Juli 1498 erobert und geschleift. Neben den bis heute erhaltenen Ruinen ist vor allem die darunterliegende Felsformation interessant. Zudem kann der Burgbesuch in eine erlebnisreiche, ca. 10 Kilometer lange grenzüberschreitende Rundwanderung eingebunden werden, die weitere Sehenswürdigkeiten der Region bietet.

TIP

Nach dem Burgbesuch bietet sich eine Stärkung mit einer leckeren Brotzeit in der Alten Mühle Gehenhammer an. Öffnungszeiten unter: www.oberpfaelzerwald.de/alte-muehle-gehenhammer-1



© Tourismuszentrum Oberpfälzer Wald - Thomas Kujat



© Tourismuszentrum Oberpfälzer Wald - Thomas Kujat

TIP

Po prohlídce hradu se návštěvníci mohou posílit dobrým jídlem v hostinci ve starém mlýně - Alte Mühle Gehenhammer. Návštěvní doba zde: www.oberpfaelzerwald.de/alte-muehle-gehenhammer-1

Zřícenina Schellenberg

Po stopách šlechtických rodů pozdního středověku

Zhruba 4 kilometry východně od obce Flossenbürg a v bezprostřední blízkosti bavorsko-české hranice se nachází zbytky pozdně středověkého šlechtického hradu Schellenberg. Svou polohou 826 metrů nad mořem je zřícenina současně nejvyšším bodem v okrese Neustadt an der Waldnaab a představuje tak skvěle vyhlídkové místo, ze kterého lze vychutnávat pohled na další zříceniny v okolí, hrad Parkstein nebo český vrchol Havran. Ten, kdo ke zřícenině přichází z parkoviště Planer Höhe, se vydává po stopách šlechtických rodů pozdního středověku. V srpnu roku 1347 založený hrad procházel obdobími plnými změn, v roce 1498 byl dobyt a zcela zničen. Kromě dodnes zachovaných trosk stojí za zmínku především skalní útvary nacházející se pod nimi. Návštěvu zříceniny lze však také naplánovat jako součást přeshraniční okružní pěší túry plné zážitků, v rámci které lze objevit řadu dalších pamětihodností regionu.



© Tourismuszentrum Oberpfälzer Wald - Thomas Kujat

- D-92697 Georgenberg / dostupnost pouze pěšky z parkoviště pro turisty Planer Höhe (cca 30 minut chůze)
- 0049 (0)9433 / 203810 (Tourismuszentrum Oberpfälzer Wald)
- Frei zugänglich / volně přístupné
- www.oberpfaelzerwald.de/burguine-schellenberg





9.

Schloss Zbiroh

Residenz dreier Kaiser

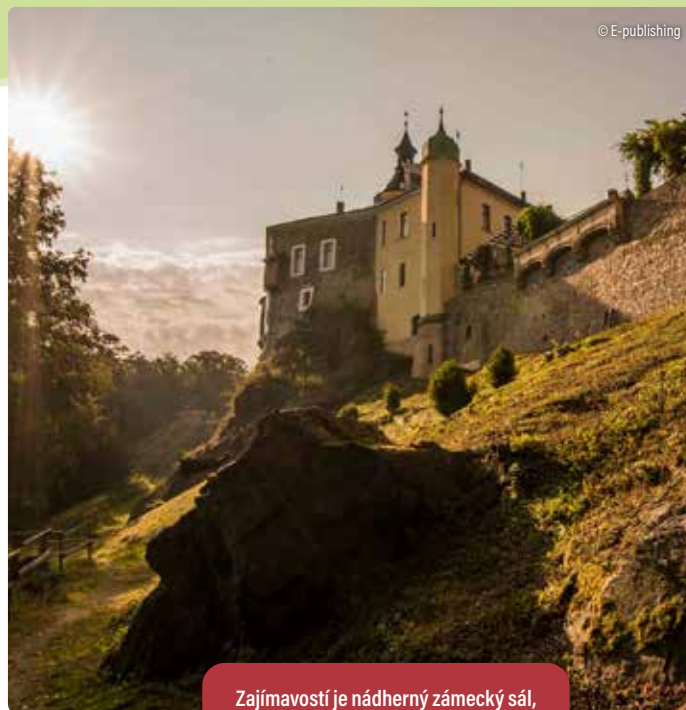
Die ursprünglich befestigte Burg, die schrittweise im Renaissance- und Barockstil zum Schloss umgebaut wurde, befindet sich zwischen den Waldgebieten der Regionen Křivoklátsko und Brdy. Die Burg wurde am Ende des 12. Jahrhunderts gegründet und gehört somit zu den ältesten Adelsitzen in Böhmen. Das Schloss wird als „Schloss der drei Kaiser“ bezeichnet, denn seine Besitzer waren Karl IV., Sigismund von Luxemburg und Rudolf II. Die Besichtigung umfasst auch den Freimaurer-Salon, denn der berühmte Maler Alfons Mucha der hier 18 Jahre lang tätig war, gehörte zu den Mitgliedern des Geheimbundes, und Freimaurer aus ganz Europa trafen sich regelmäßig im Schloss. Des Weiteren befindet sich hier der tiefste handgegrabene Brunnen Europas (163 m). Das Schloss ist von einem herrlichen englischen Park mit Terrassen umgeben. Im Areal befinden sich ein Hotel, ein Kletterpark und eine Schlossschenke. Es finden hier regelmäßig Kulturveranstaltungen (Märkte, Konzerte, u. Ä.) statt.

TIPP

Sehenswert ist der herrliche Schlosssaal, wo Alfons Mucha sein Atelier hatte und seinen berühmten Gemäldezyklus „Das Slawische Epos“ malte.



© AFORTI IT



© E-publishing

Zajímavostí je nádherný zámecký sál, kde měl svůj ateliér Alfons Mucha, který zde maloval slavný obrazový cyklus Slovanská epopej.

TIP

Zámek Zbiroh

Residence tří císařů

Původně opevněný hrad, který byl postupně renesančně a barokně přestavěn na zámek, se nachází na rozhraní křivoklátských a brdských lesů. Založen byl koncem 12. století a patří tak k nejstarším šlechtickým sídlům v Čechách. Je nazýván zámek tří císařů, jeho majiteli totiž byli Karel IV., Zikmund Lucemburský a Rudolf II. Prohlídka zahrnuje také zednářský salónek, neboť slavný malíř Alfons Mucha, který zde 18 let tvořil, byl jedním z členů tajné lóže a zednáři z celé Evropy se na zámku setkávali. Dále se zde nachází nehlubší ručně hloubená studna v Evropě (163 m). Zámek je obklopen krásným anglickým parkem s terasami. V areálu je hotel, lanové centrum a zámecká krčma, pravidelně jsou zde pořádány kulturní akce (jarmarky, koncerty apod.).

Zámek Zbiroh, č.p. 1, CZ-338 08 Zbiroh 00420 / 371 784 598

Ganzjährig geöffnet

Celoročně otevřeno

www.zbiroh.com





10.

Burg und Schloss Klenová (Klenau)

Galerie unter freiem Himmel

Die Ruine der gewaltigen gotischen Burg, die im 13. Jahrhundert von den Herren von Klenau errichtet wurde, befindet sich in der Nähe von Janovice nad Úhlavou bei Klattau. Seit dem 17. Jahrhundert fiel jedoch die Burg, und zwar bis ins 19. Jahrhundert, als Fürst von Stadion die Burg erworben und anschließend hergerichtet hatte. Im unteren Teil des Burgareals ließ er noch ein romantisches Schloss im neugotischen Stil errichten. Die bedeutendste mit Klenau verbundene Persönlichkeit war Christoph Harant von Polšitz und Weseritz, ein bedeutender Politiker, Reisender, Komponist und Schriftsteller, der hier im 16. Jahrhundert geboren wurde. Im Jahr 1963 wurde in Klenau eine Galerie für bildende Künste eingerichtet. Zu sehen ist hier eine Ausstellung über die Geschichte der Burg und des Schlosses sowie eine Reihe von außergewöhnlichen Exponaten der tschechischen und internationalen Kunst. Von der Burg aus hat man eine herrliche Aussicht auf den Böhmerwald. Die Besucher können sich im Schlossrestaurant Harant stärken.

TIPP

Der Burghof und die Umgebung der Burg dienen als Galerie moderner Plastiken unter freiem Himmel.



© Jiří Berger



© Marek Vaneš

Nádvoří a okolí hradu slouží jako galerie moderních plastik pod širým nebem.

TIP

Hrad a zámek Klenová

Galerie pod širým nebem

Zřícenina mohutného gotického hradu založeného ve 13. století pány z Klenové se nachází nedaleko Janovic nad Úhlavou u Klatov. Od 17. století však hrad chátral, a to až do 19. století, kdy byl hrad koupen a posléze upraven hrabětem Stadionem, který dal ve spodní části hradního areálu přistavět ještě romantizující zámek v novogotickém stylu. Nejvýznamnější osobností spojovanou s Klenovou byl Kryštof Harant z Polžic a Bezdružic, významný politik, cestovatel, hudební skladatel a spisovatel, který se zde v 16. století narodil. V roce 1963 byla na Klenové zřízena galerie výtvarného umění. Najdete zde historickou expozici z dějin hradu a zámku a řadu výstav špičkového českého i zahraničního umění. Z hradu se naskýtají nádherné výhledy na Šumavu. Občerstvení návštěvníkům nabízí Harantova zámecká restaurace.

📍 Hrad a zámek Klenová, Klenová 1, CZ-340 21 Janovice nad Úhlavou

☎ 00420 / 376 392 208

📅 April - Oktober / duben - říjen

🌐 www.gkk.cz





11.

Burg Švihov (Schwihau)

Zum Aschenputtel nach Schwihau

Ungefähr 30 km südlich von Pilsen, im Tal des Flusses Úhlava, befindet sich die einzigartig erhaltene gotische Wasserburg Schwihau, die der königliche Richter Botho von Schwihau gegen Ende des 15. Jahrhunderts erbauen ließ. Während der Umbauten unter dem Geschlecht der Schwihauer von Riesenberg entstand eine der seinerzeit vollkommensten Wasserfestungen. Die Burg, die damals als künstliche Insel errichtet wurde, war von zwei Wassergräben und einigen Teichen geschützt. Für die Besichtigung des Areals, das sich aus zwei Wohnpalais, einem fünfstöckigen Turm, einer Kapelle und einer Ringmauer mit vier Wachtürmen zusammensetzt, werden sieben interessante Besichtigungstouren (einschließlich einer Tour für Kleinkinder und einer Nachtführung) angeboten. Auf der Burg finden verschiedenste Veranstaltungen, wie z.B. Konzerte, Theater, Märkte, Schaufechten oder Ausstellungen statt. Die Burg Schwihau ist auch ein sehr beliebter Filmdrehort. Hier wurde das Märchen „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“ gedreht. Es werden auch Besichtigungen für Gehörlose angeboten (auf Anfrage). Die Burg ist mit Auto, Bahn oder Bus gut erreichbar und liegt zudem an der Kreuzung einiger Wander- und Radwege. Für Radfahrer gibt es Radständer und die Burgschenke sorgt für eine gute Bewirtung.

TIPP

Ein Teil der Burg ermöglicht den Besuchern einen barrierefreien Zugang, der restliche Teil des Denkmals kann mittels eines virtuellen Rundgangs besichtigt werden.



© AFORTI IT



© AFORTI IT

Pro návštěvníky s pohybovým omezením je umožněn bezbariérový přístup do části hradu, zbytek památky jim je zpřístupněn pomocí virtuální prohlídky.

TIP

Hrad Švihov

Za Popelkou na Švihov

Přibližně 30 km jižně od Plzně, v údolí řeky Úhlavy, se nachází unikátně zachovalý gotický vodní hrad Švihov, který nechal zbudovat na konci 15. století královský sudí Půta Švihovský. Během své přestavby za držení rodu Švihovských z Rýzemberka vzniklo jedno z nejdokonalejších vodních opevnění své doby. Hrad, kdysi budovaný jako umělý ostrov, byl chráněn dvěma vodními příkopy a několika rybníky. Prohlídka areálu, skládající se ze dvou obytných paláců, pětipatrové věže, kaple a hradeb se čtyřmi baštami, nabízí sedm zajímavých prohlídkových okruhů (včetně okruhu pro malé děti či noční prohlídky). Na hradě se často koná také řada doprovodných akcí, např. koncerty, divadla, trhy, šermířská představení či výstavy. Hrad Švihov je mimo jiné velmi oblíbeným místem pro filmaře. Natáčela se zde pohádka „Tři oříšky pro Popelku“. Hrad nabízí také prohlídky pro neslyšící (na objednávku). K hradu se lze dostat autem, vlakem, autobusem a leží také na křižovatce turistických i cyklistických tras. Pro cyklisty jsou k dispozici stojany a hradní krčma nabízí základní občerstvení.

📍 Státní hrad Švihov, Žižkova 1, CZ-340 12 Švihov

☎ 00420 / 376 393 378

📅 April (Wochenenden) – Oktober

/ duben (víkendy) – říjen

🌐 www.hrad-svihov.cz





12.

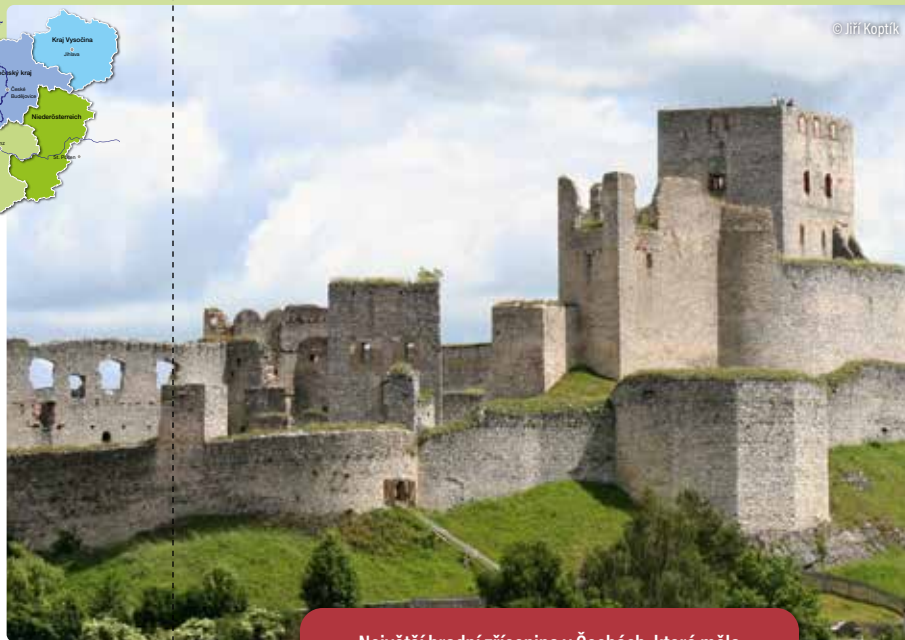
Burg Rabí

Majestátní strážce Böhmerwalds

Die flächenmäßig größte Burgruine in Böhmen und eine der gewaltigsten spätmittelalterlichen Festungen in Mitteleuropa liegt in der malerischen Landschaft des Böhmerwalds im Südwesten Böhmens. Die Burg Rabí entstand um das Jahr 1350 als Wehrfestung. Während des 14. und 15. Jahrhunderts wurde sie ständig erweitert und zum repräsentativen Sitz der Herren von Riesenberg. Die Burg wurde zweimal belagert und von den Hussiten eingenommen, hier verlor der Hussitenführer Jan Žižka sein zweites Auge. In der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts brannte die Burg aus, der Brand zerstörte die Dächer und Holzteile des Gebäudes. Später wurde die verlassene Burg von den Bewohnern der umliegenden Ortschaften als Quelle für Baumaterial genutzt. In der Burg werden fünf Besichtigungstouren sowie viele Attraktionen (Jagdvogelschau, Bogenschießen, u. Ä.) angeboten. Während jeder Besuchersaison finden im Burgareal Ausstellungen statt. Die Burg ist mit Auto, Bahn oder Bus gut erreichbar. Sie liegt am Radweg Nr. 2085 und kann sogar mit dem Boot über den Fluss Otava erreicht werden. Radständer befinden sich unterhalb der Burg, Bewirtung gibt es im Burghof.

TIPP

Die größte Burgruine in Tschechien, die eine der fortschrittlichsten Verteidigungssysteme seiner Zeit in Europa hatte. Das bunte Programmangebot der Burg umfasst fünf Besichtigungstouren.



© Jiří Koptík

Největší hradní zřícenina v Čechách, která měla jeden z nejnáročnějších obranných systémů své doby v Evropě. Hrad nabízí pět prohlídkových okruhů.

TIP

Hrad Rabí

Majestátní strážce Šumavy

Nejrozsáhlejší hradní zřícenina v Čechách a jedna z nejmohutnějších pozdně středověkých pevností ve střední Evropě leží v malebné pošumavské krajině jihozápadních Čech. Hrad Rabí vznikl kolem roku 1350 jako strážní tvrz. Během 14. a 15. století byl postupně rozšiřován a stal se reprezentativním sídlem pánů z Rýzmburka. Hrad byl dvakrát obléhán a dobyt husity, přičemž zde Jan Žižka přišel o své druhé oko. V první polovině 18. století hrad vyhořel a požár připravil stavbu o střechy a dřevěné části. Následně se opuštěný hrad stal zdrojem stavebního materiálu pro obyvatele širokého okolí. Hrad nabízí pět prohlídkových okruhů i množství doplňkových programů (draví ptáci, lukostřelba apod.). Během každé návštěvnícké sezony se v hradním areálu konají výstavy. K hradu se lze dostat autem, vlakem, autobusem, leží na cyklostezce číslo 2085, k hradu lze také doplnout na lodi po řece Otavě. Stojany na kola se nachází v podhradí. Občerstvit se je možné na hradním nádvoří.



© Jiří Koptík

📍 Státní hrad Rabí, Rabí 53, CZ-342 01 Sušice

📞 00420 / 376 596 171

📅 Mai-Oktober / květen - říjen

🌐 www.hrad-rabi.cz





Schloss Kratochvíle (Kurzweil)

Ein Stück Italien, verborgen zwischen Teichen

Eines der schönsten Renaissancebauwerke, nicht weit von Budweis in einer malerischen Landschaft zwischen Wäldern, Weiden und Teichen gelegen, ließ Wilhelm von Rosenberg in den Jahren 1583 bis 1590 errichten. Dieses einzigartige Bauwerk plante für ihn der Baumeister Baldassare Maggi von Arogno. Das Ergebnis war eine Villa im Stil des italienischen Landhauses, umgeben von einem Wassergraben. Das gesamte Areal ist durch einen rechteckigen Garten samt Eingangstrakt und eine umlaufende Mauer abgegrenzt, in der einzelne Häuschen integriert sind. Die Innenausstattung des Schlosses

repräsentiert die Zeit des damaligen Wirkens der letzten Rosenberger: Wilhelm und Peter Wok. Die Wohn- und Repräsentationsräume wurden gemäß dem alten Inventar restauriert und erhielten so die Gestalt wie zum Ende des 16. und Beginn des 17. Jahrhunderts. Besonders die Stuckverzierung und die Malereien im Interieur der Villa präsentieren sich in außergewöhnlicher Qualität. Interessant sind auch die Schlosskapelle „Geburt der Jungfrau Maria“ und der Renaissancegarten.



©Marie Machalová

TIPP

Bei der Besichtigung erfährt man, wie Hygiene in aristokratischen Kreisen betrieben wurde.



© JCCR



©Marie Machalová

Při prohlídce se dozvíte, jak kdysi probíhala hygiena v aristokratickém prostředí.

TIP

Zámek Kratochvíle

Kousek Itálie ukrytý mezi rybníky

Jednu z nejkrásnějších renesančních staveb, situovanou nedaleko Českých Budějovic v malebné krajině mezi lesy, pastvinami a rybníky, nechal mezi lety 1583–1590 vystavět Vilém z Rožmberka. Tuto ojedinělou stavbu pro něj vyprojektoval stavitel Baldassare Maggi z Arogna. Získala tak podobu vily typu italského casina obklopené vodním příkopem a uzavřené obdélnou zahradou se vstupním traktem a obvodovou zdí členěnou izolovanými domky. Interiéry zámku prezentují období zdejšího působení posledních Rožmberků – Viléma a Petra Voka. obytné i reprezentační místnosti byly zrestaurovány do podoby z konce 16. a začátku 17. století podle starých inventářů. Zcela mimořádnou kvalitu vykazuje štuková a malířská výzdoba interiéru vily. Zajímavá je i zámekská kaple Narození Panny Marie a renesanční zahrada.



©Filip Bláha

📍 Státní zámek Kratochvíle, Petruvův Dvůr 9, CZ-384 11 Netolice

☎ 00420 / 388 324 380

📅 April - Oktober / duben - říjen

🌐 www.zamek-kratochvile.cz





14.

Burg Rožmberk (Rosenberg)

Auf den Spuren der Weissen Frau

Die Burg wurde in der Mitte des 13. Jahrhunderts errichtet und gehört zu den ältesten Burgen der Witigonen, den Vorfahren des bedeutenden böhmischen Adelsgeschlechts der Rosenberger. Es handelt sich eigentlich um einen Komplex von ursprünglich zwei Burgen, der sog. Unterburg und Oberburg, von der bis heute nur der steinerne Turm, genannt Jakobínka, erhalten geblieben ist. Die Unterburg wurde einige Male umgebaut, am meisten beeinflussten das Aussehen der Burg die Renaissance und der englische Neugotik-Stil. Der letzte Eigentümer der Burg - das Adelsgeschlecht Buquoy, hat die Unterburg in ein Romantik-Museum verwandelt und der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Das Interieur schmückt heute eine wertvolle Sammlung von Gemälden, Waffen, Möbeln, Porzellan und Glas. Im Rosenberger Salon hängt ein Porträt der Weißen Frau Perchta von Rosenberg, die hier der Legende nach spukt.



TIPP

Im Jahr 2019 wurde die Sanierung des Turms Jakobínka unter Anwendung von mittelalterlichen Baumethoden, einschließlich der funktionsfähigen Replik eines mittelalterlichen Drehkrans, erfolgreich abgeschlossen. Den Besucher erwartet nicht nur das Kranmodell, sondern auch eine herrliche Aussicht.



V roce 2019 úspěšně skončila obnova věže Jakobínky s využitím středověkých stavebních postupů, včetně funkční repliky středověkého otáčecího jeřábu. Při její návštěvě Vás čeká nejen model jeřábu, ale i nádherný výhled.

TIP

Hrad Rožmberk

Po stopách Bílé paní

Hrad pochází z poloviny 13. století a patří mezi nejstarší hrady Vítkovců, předchůdců významného českého šlechtického rodu - Rožmberků. Jde vlastně o komplex původně dvou hradů tzv. Dolního hradu a Horního hradu, z něhož se dodnes zachovala pouze kamenná věž zvaná Jakobínka. Dolní hrad prošel několika přestavbami, z nichž nejvýrazněji ovlivnily podobu hradu renesance a styl anglické novogotiky. Poslední majitelé hradu - rod Buquoyů, tuto část přeměnili na romantické muzeum přístupné veřejnosti. Jeho interiér dnes doplňují cenné sbírky obrazů, zbraní, nábytku, porcelánu a skla. V Rožmberské síni je portrét Bílé paní Perchty z Rožmberka, která se zde dle pověsti zjevuje.



- 📍 Státní hrad Rožmberk, CZ-382 18 Rožmberk nad Vltavou
- 📞 00420 / 380 749 838
- 📅 April - Oktober / duben - říjen
- 🌐 www.hrad-rozemberk.cz



15.



Wasserschloss Blatná

Märchenschloss mit geheimnisvollem Garten

Die ersten Aufzeichnungen über die damalige Burg stammen aus dem Jahr 1235. Auf der steinernen, kleinen Insel in der Mitte des Sumpfes stand jedoch bereits früher eine Holzfestung. Die Glanzzeit des Schlosses ist mit dem Adelsgeschlecht Lev von Rosenthal verbunden, das Blatná großzügig umbaute. Seit dem Jahr 1798 gehört Blatná der Familie Hildprandt von und zu Ottenhausen, die zur Wende des 18. und 19. Jahrhunderts für die Umgestaltung der ursprünglichen Burg in ein Schloss sorgte. Die Hildprandts wurden in den 50er Jahren des 20. Jahrhunderts aus dem Schloss vertrieben, aber im Jahr 1990 wurde es ihnen zurückgegeben. Die Dominante des Schlosses bildet der weiße Turm, der sich schon von Weitem im Wasser spiegelt. Das Schlossinterieur besteht vor allem aus der Familiensammlung der Hildprandts. Man findet hier z.B. den Orient-, Barock- und Empire-Salon, den Jagdsalon sowie eine Familiengalerie. Einzigartig ist der sog. „Grüne Salon“ mit Malereien vom Ende des 15. Jahrhunderts.



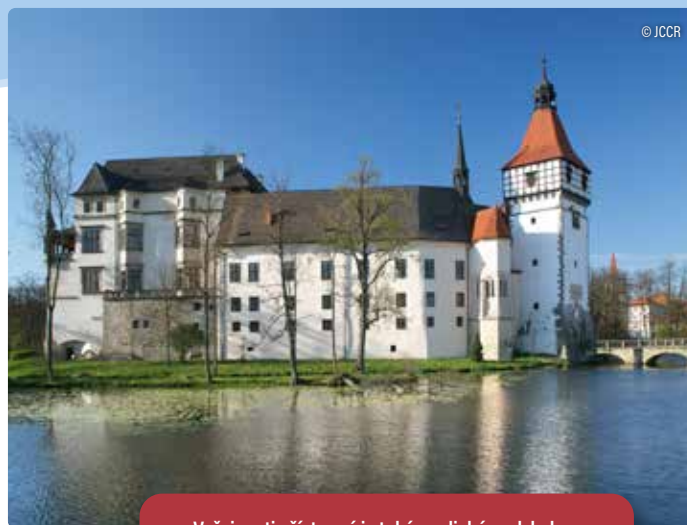
© JCCR

TIPP

Für die Öffentlichkeit ist auch der umliegende englische Garten zugänglich. Man kann hier Damhirsche füttern, die Schönheit der Pfauen sowie der exotischen Bäume und Sträucher bewundern.



© Přemek Vída



© JCCR

Veřejnosti přístupný je také anglický park kolem zámku. Můžete zde nakrmit daňky skvrnitě, obdivovat krásu pávů a cizokrajných dřevin.

TIP

Vodní zámek Blatná

Pohádkový zámek s tajemnou zahradou

První zmínky o někdejším hradu pocházejí z roku 1235. Už dříve však stávala na kamenném ostrůvku uprostřed bažin dřevěná tvrz. Nejslavnější období zámku je svázáno s rodem Lvů z Rožmitálu, kteří začali Blatnou velkoryse přestavovat. Od roku 1798 patří Blatná Hildprandtům z Ottenhausenu, za jejichž působení byl původní hrad na přelomu 18. a 19. století změněn na zámek. Hildprandti byli ze zámku v 50. letech 20. století vyhnáni, ale v roce 1990 jim byl vrácen. Dominantou zámku je bílá věž, která se již z dálky odráží na vodní hladině. Zámecké interiéry jsou zařízeny především rodovými sbírkami Hildprandtů. Najdete zde například orientální, barokní a empírový salonek, lovecký salon a rodinnou galerii. Unikátní je tzv. „Zelená světnice“ s malbami z konce 15. století.



© Přemek Vída

📍 Zámek Blatná, Na Příkopech 320, CZ-38801 Blatná

📞 00420 / 734 651 505

📅 Mai - Oktober / květen - říjen

🌐 www.castle-blatna.com





16.

Burgruine Landštejn (Landstein)

Romantik im Böhmischem Kanada

Landstein ist eines der bedeutendsten romanischen Denkmäler in Mitteleuropa. Die Burg wurde zu Beginn des 12. Jahrhunderts errichtet. Bald darauf erwarben sie die Herren von Landstein, die daraus ihren Familiensitz machten. Die Bauentwicklung der Burg reicht von den ältesten romanischen Teilen über schrittweise Erweiterungen in der Gotik und Renaissance bis hin zu einem barocken Geschützturm. Der Glanz der Burg erlosch 1771, als sie nach einem Blitzschlag ausbrannte und stark beschädigt wurde. Sie verfiel nach und nach, wurde zur Quelle von Baumaterial für die Dörfer in der Umgebung und schließlich zur romantischen Ruine. Heute kann man durch die Ruine spazieren, die Burgarchitektur bewundern und vom hohen Wehrturm aus die schöne Aussicht auf das Böhmisches Kanada genießen. Im Eingangstor der Burg sind kürzlich entdeckte archäologische Funde ausgestellt.



TIPP

Auf der Burg gibt es ein einzigartiges Entwässerungssystem. Regenwasser wird durch die in den Fels geschlagenen Rinnen im Hof in zwei Sammelbehälter geleitet, die sich in einem der Burgkeller befinden.



Na hradě je unikátní odvodňovací systém. Dešťová voda se sbírá pomocí žlábků vytesaných na nádvoří ve skále do dvou cisteren v jednom z hradních sklepů.

TIP

Zřícenina Státního hradu Landštejn

Romantika v České Kanadě

Landštejn je jednou z nejvýznamnějších románských památek ve střední Evropě. Byl vybudován počátkem 12. století. Brzy na to jej získali páni z Landštejna, kteří z něj učinili své rodové sídlo. Stavební vývoj hradu se utvářel od nejstarších románských částí přes postupné rozšiřování v gotice a renesanci až po barokní dělostřelecké bašty. Sláva hradu pohasla roku 1771, kdy po úderu blesku vyhořel a byl silně poškozen. Postupně chátral, stal se zdrojem stavebního materiálu pro okolní vsi a posléze romantickou zříceninou. Dnes je možné procházet se romantickými ruinami, obdivovat hradní architekturu a z vysoké obranné věže si vychutnávat krásné výhledy na Českou Kanadu. Ve vstupní bráně hradu jsou vystaveny nedávno archeologické nálezy.



📍 Státní hrad Landštejn, Landštejn 2, CZ-378 81 Slavonice

📞 00420 / 384 498 580

📅 April - Oktober / duben - říjen

🌐 www.hrad-landstejn.cz





Schloss Jaroměřice nad Rokytnou (Jarmeritz)

Das mährische Versailles

Der berühmte österreichische Architekt J. Prandtauer verlieh dem Schloss im 18. Jahrhundert die barocke Gestaltung. Dieser ist es auch zu verdanken, dass sich Jarmeritz zum Zentrum eines regen Kultur- und Gesellschaftslebens entwickelte. Eine Bibliothek sowie eine Galerie wurden gegründet, Theaterstücke aufgeführt und unter der Leitung von Kapellmeister František V. Míča wirkte hier die Schlosskapelle. An die berühmte musikalische Vergangenheit des Schlosses erinnert bis heute eine Reihe von Kulturveranstaltungen, die bedeutendste darunter ist das großartige Internationale Musikfestival Peter Dvorský. Durch die weitläufige Barockanlage führen den Besucher gleich mehrere Besichtigungstouren, mit der Möglichkeit, auch die Pfarrkirche Sv. Markéta (Heilige Margarete) mit ihrer einzigartigen Freskenverzierung der Kuppel zu besuchen.



Zámek přezdívaný moravské Versailles obklopuje pravidelná zahrada francouzského typu s bohatou sochařskou výzdobou, která přechází v přírodně krajinářský park.

TIP

TIPP

Das Schloss mit dem Beinamen „Mährisches Versailles“ ist von einem gleichmäßig angelegten Garten im französischen Stil mit zahlreichen bildhauerischen Werken umgeben, der in einen natürlichen Landschaftspark übergeht.



Zámek Jaroměřice nad Rokytnou

Moravské Versailles

Barokní podobu vtiskl zámku v 18. století známý rakouský architekt J. Prandtauer a představy rodiny Questenberků, za jejichž působení se Jaroměřice staly centrem rušného kulturního a společenského života. Byla založena knihovna, galerie, hrálo se divadlo a pod vedením kapelníka Františka V. Míči zde působila zámecká kapela. Slavnou hudební minulost do současnosti připomíná řada kulturních akcí, z nichž tou nejznámější je velkolepý Mezinárodní hudební festival Petra Dvorského. Rozsáhlým barokním komplexem návštěvníky provede hned několik prohlídkových tras včetně možnosti návštěvy farního kostela sv. Markéty s unikátní freskovou výzdobou kopule.

📍 Správa státního zámku, náměstí Míru 1
 CZ-675 51 Jaroměřice nad Rokytnou ☎ 00420 / 568 440 237
 📅 April - Oktober / duben - říjen
 🌐 www.zamek-jaromerice.cz





Burg Roštejn (Rosenstein)

Jagdresidenz mitten in den Wäldern

Die spätgotische Burg, die sich in der romantischen Landschaft Javořícké vrchy in der Nähe der Gemeinde Doupě erhebt, wurde von den Herren von Neuhaus in der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts errichtet. Die ursprüngliche Bezeichnung der Burg „Rosenstein“ wird auf das Wappen der Familie mit einer goldenen fünfblättrigen Rose zurückgeführt. Zum bedeutendsten Umbau kam es unter Zacharias von Neuhaus, als er die Burg im Renaissancestil in ein Jagdschloss umbauen ließ, umgeben von einem großflächigen Wildgatter. Trotz der geschichtlichen Veränderungen blieb die Burg dem Thema Jagd bis in die Gegenwart treu. Ein Beweis dafür ist die neu eröffnete interaktive Ausstellung mit den Themen Natur, Jäger und Jagdwesen, ergänzt mit einem einzigartigen botanischen Saal.

TIPP

Für die Öffentlichkeit sind die restaurierte Kapelle des Hl. Eustachius und der besondere siebeneckige Turm frei zugänglich. Von dort hat man eine einzigartige Aussicht auf die umliegende Waldlandschaft.



Veřejnosti je volně přístupná restaurovaná kaple sv. Eustacha a nevšední sedmiboká věž, která nabízí jedinečný pohled na okolní lesní komplexy.

TIP

Hrad Roštejn

Lovecké sídlo uprostřed lesů

Pozdně gotický hrad, který se zvedá v romantické krajině Javoříckých vrchů u obce Doupě, vybudovali páni z Hradce v první polovině 14. století. Původní označení hradu Rosenstein koresponduje s erbem rodiny se zlatou pětistlou růží. K nejvýznamnější přestavbě došlo za držení Zachariáše z Hradce, kdy v renesančním duchu povstává lovecký hrádek, obklopený rozlehlou oborou. Přes historické peripetie zůstal hrad tématu lovectví věrný až do současnosti. Důkazem je nově otevřená interaktivní expozice zaměřená na přírodu, lovectví a myslivost s unikátním botanickým sálem.





19.

Schloss Telč (Teltsch)

Perle der mährischen Renaissance

Die heutige Gestalt verliehen dem Schloss italienische Baumeister im 16. Jahrhundert, die der damalige Besitzer der Herrschaft, Zacharias von Neuhaus, beauftragt hatte. Inspiriert von den Eindrücken seiner Reisen durch Italien initiierte er mit seiner Ehefrau Katharina von Waldstein den Umbau der gotischen Burg. Das Schloss zählt seither zu den Perlen der mährischen Renaissance-Architektur. Für die Entwicklung des Herrensitzes war auch ausschlaggebend, dass dieser niemals verkauft, sondern jahrhundertlang von Generation zu Generation weitervererbt wurde. Nach dem Aussterben der Herren von Neuhaus erbten die Familien Slawata sowie Liechtenstein den Herrnsitz durch Heirat. Die Besichtigungstouren führen nicht nur durch die prächtigen Renaissancesäle mit herrlichen Holzkassettendecken, sondern auch durch die Wohnräume der letzten Eigentümer des Schlosses, Podstatzky-Liechtenstein, sowie durch das Untergeschoß des Schlosses oder die Schlossgalerie. Seit dem Jahr 1992 ist das historische Zentrum der Stadt, einschließlich des Schlosses, in der Liste des Weltkulturerbes der UNESCO eingetragen.

TIPP

Ein außergewöhnliches Kunsterlebnis ist die Allerheiligen-Kapelle, wo in einer Marmorgruft der Initiator des Umbaus der Residenz mit seiner Ehefrau ruht.



© archiv Vysočina Tourism



© archiv Vysočina Tourism

Mimořádným uměleckým zážitkem je kaple Věch svatých, kde pod mramorovým náhrobkem odpočívá iniciátor přestavby sídla s manželkou.

TIP

Zámek Telč

Perla moravské renesance

Současnou podobu zámku vytvořili v 16. století italská mistři, které pozval tehdejší majitel panství Zachariáš z Hradce. Ovlivněný dojmy ze své cesty po Itálii započal se svou manželkou Kateřinou z Valdštejna stavební proměnu gotického hradu, díky níž se zámek řadí k perlám moravské renesanční architektury. Pro rozvoj panství bylo také zásadní, že nikdy nebyl prodán, ale po staletí se pouze dědil z generace na generaci. Po vymření pánů z Hradce zdědili Slavatové a posléze i Lichtensteini panství díky sňatku. Prohlídkové okruhy představují nejenom úchvatné renesanční sály s nádhernými dřevěnými kazetovými stropy, ale také obytné místnosti posledních majitelů zámku Podstatzky-Liechtenstein či zámekové podzemí nebo zámekovou galerii. Od roku 1992 je historické centrum města včetně zámku zapsané na Seznamu světového kulturního dědictví UNESCO.

📍 Státní zámek Telč, Nám. Zachariáše z Hradce 1, CZ-588 56 Telč

☎ 00420 / 567 243 943

📅 April - Oktober / duben - říjen

🌐 www.zamek-telc.cz





20.

Burgruine Lipnice nad Sázavou (Lipnitz an der Sasau)

Steinerner Wächter der Region Posázaví

Eine der gewaltigsten tschechischen Burgen wird als Steinerner Wächter der Region Posázaví bezeichnet. Die Burg wurde auf einer Anhöhe errichtet, die eine außergewöhnliche Aussicht bis hin zu den Gipfeln des Eisengebirges und der Berge Žďárské vrchy bietet. Die charakteristische Silhouette der Burg bilden die weitläufigen Wohnpalais der Familien Thurn und Trčka sowie die monumentalen Türme - der Große Wehrturm und der Wohnturm Samson mit einer Aussichtsgalerie. Einzigartig ist die gotische Burgkapelle des Hl. Laurentius, die in Verbindung mit den Ereignissen rund um die Weihe der ersten Hussiten-Priester im Böhmischem Königreich steht.

Lipnitz gehörte Böhmischem Königen sowie vielen bedeutenden adeligen Familien. Ihr Glanz verblasste durch einen Brand im Jahr 1869. Neues Leben hauchte der Burg erst das 20. Jahrhundert ein, als sich der Tschechische Touristenclub der Burg annahm und sie nach und nach sanierte. In dieser Zeit konnte man hier auch Jaroslav Hašek, den Autor des weltberühmten braven Soldaten Schwejk treffen, der unterhalb der Burg wohnte und die Besucher auf originelle Weise durch die Burg führte.

TIPP

Die Renovierung der Burg wird laufend fortgesetzt und so erwartet die Besucher jedes Jahr eine weitere Überraschung.



© archiv Vysočina Tourism



© Vladimír Kunc

Opravy hradu pokračují doposud, a na návštěvníky tak každý rok čekají další překvapení.

TIP

Zřícenina hradu Lipnice nad Sázavou

Kamenný strážce Posázaví

Jednomu z nejmohutnějších českých hradů se přezdívá Kamenný strážce Posázaví. Byl postaven na vyvýšenině, ze které se otevírá mimořádný výhled až k vrcholům Železných hor a Žďárských vrchů. Charakteristickou siluetu hradu vymezují rozsáhlé obytné paláce Thurnovský a Trčkovský a také monumentální věže, obranná Velká věž a obytná věž Samson s vyhlídkovým ochozem. Unikátem je gotická hradní kaple sv. Vavřince spojená s událostí vysvěcení prvních husitských kněží v Českém království.

Lipnice patřila českým králům i mnoha významným šlechtickým rodům. Její slávu ukončil požár v roce 1869. Nový život přineslo až 20. století, kdy se hradu ujímá Klub českých turistů a postupně jej opravuje. V tomto období zde bylo možné potkat i autora světoznámého vojáka Švejka Jaroslava Haška, který pobýval v podhradí a na hradě neotřelým způsobem prováděl turisty.

📍 Státní hrad Lipnice, Lipnice nad Sázavou 1, CZ-582 32

📞 00420 / 724 961 945

📅 April - Oktober / duben - říjen

🌐 www.hrad-lipnice.cz





21.

Schloss Artstetten

Kaiserlicher Familiensitz und letzte Ruhestätte

Kaum ein anderes österreichisches Schloss schrieb solch eine Geschichte. Das Leben der Habsburger atmet hinter diesen Gemäuern, die Hoffnung der Monarchie ruht hier in einer Gruft: Die Rede ist von Schloss Artstetten, der letzten Ruhestätte des 1914 ermordeten Thronfolgers Erzherzog Franz Ferdinand von Österreich d'Este. Jenem Märchenschloss im Stile der Renaissance, welches schon zum Besitz von Kaiser Franz I. zählte und das von dessen Bruder Erzherzog Carl Ludwig ab 1861 großzügig umgestaltet wurde. Dieser übergab es schließlich 1889 seinem Sohn Erzherzog Franz Ferdinand von Österreich d'Este. In der Dauerausstellung „Durchs Schlüsselloch: Geschichte erzählt! Erzherzog Franz Ferdinand und der erste Weltkrieg“ begegnet man dem Leben des Thronfolgers und seinen politischen Reformideen.



© Waldviertel Tourismus, lichtstark.com

TIPP

Und Zeit für einen der wichtigsten historischen Schlossparks mit dem kaiserlichen Schwimmteich und einem Badepavillon sollte man sich auch unbedingt nehmen!



© Waldviertel Tourismus, lichtstark.com



© Waldviertel Tourismus, lichtstark.com

Určitě si udělejte čas na jeden z nejvýznamnějších historických zámeckých parků, kde byl zřízen císařský přírodní „bazén“ a koupací pavilón!

TIP

Zámek Artstetten

Císařské rodinné sídlo a místo posledního odpočinku

Zřejmě žádný jiný rakouský zámek se takto nezapsal do dějin. Za jeho zdi je život Habsburků všudypřítomný, naděje monarchie zde odpočívá v hrobce: řeč je o zámku Artstetten, posledním místě odpočinku v roce 1914 zavražděného následníka trůnu arcivévod Františka Ferdinanda d'Este. Pohádkový zámek v renesančním stylu patřil již císaři Františku I., jehož bratr arcivévoda Karel Ludvík ho počínaje rokem 1861 nechal velkoryse přestavět. Karel Ludvík zámek nakonec v roce 1889 přenechal svému synovi arcivévodovi Františku Ferdinandovi d'Este. V rámci stálé expozice „Klíčovou dírkou: Historie vypráví! Arcivévod František Ferdinand a první světová válka“ se návštěvníci mohou seznámit s životem následníka trůnu a jeho politickými reformními záměry.



© Waldviertel Tourismus, lichtstark.com

📍 Schloss Artstetten, Schlossplatz 1, A-3661 Artstetten

☎ 0043 (0)7413 8006

📅 April – Oktober / duben – říjen

🌐 www.schloss-artstetten.at





Burg Plankenstein

Die Burg im Melker Alpenvorland

Die zum Schloss gewordene Burg aus dem 12. Jahrhundert mit Arkadenhof, Burgkapelle, Felsengrotte und vielen Festsälen ist ein besonderer Anziehungspunkt für die gesamte Region. Nicht nur der atemberaubende Ausblick aus einem der zahlreichen Schloßfenster gibt einen Überblick über das Areal der Burg Plankenstein – auch der direkt am Gelände liegende Kletterpark ist dafür prädestiniert, um während dem Klettervergnügen den schönen Weitblick zu genießen.

Die Burg Plankenstein eignet sich ideal für einen Tagesausflug, da viele Wanderwege wie der Römerweg 651 oder der Pielachtaler Rundwanderweg direkt bei der Burg vorbeiführen.



© Schwarz König

TIPP

Zudem bietet die Burg mit ihren zahlreichen Zimmern, welche im mittelalterlichen Charme liebevoll eingerichtet sind, auch eine Übernachtungsmöglichkeit.



© Schwarz König



© Auftragsfoto.at Sappert

Hrad také nabízí možnost ubytování ve svých početných láskyplně zařízených pokojích s nádechem středověku.

TIP

Hrad Plankenstein

Hrad v Alpském podhůří kolem Melku

Hrad z 12. století postupně přeměněný na zámek je poprvé písemně zmiňován v roce 1180. Díky jeho arkádovému nádvoří, hradní kapli, skalní jeskyni a celé řadě slavnostních sálů se stal oblíbeným výletním cílem, který přitahuje návštěvníky z celého regionu. Z vápence postavený hrad zřídili svého času rytíři na skalním ostrohu viditelném již zdaleka. V období, kdy gotiku vystřídal renesance, proběhla velkorysá přestavba na renesanční zámek. V roce 1571 koupil zámek Sigismund von Malenthein Plankenstein, o 84 let později jsou pak jako majitelé uvedeni hrabata Kunitz. Po smrti svobodného pána Bartoloměje z Tinti v roce 1757, který zámek získal kolem roku 1713, započal úpadek hradu. Početná zámecká okna nabízí dechberoucí výhled na dolnorakouské Alpské podhůří. Na Plankensteinu se rádi zastavují také pěší turisté, neboť kolem něj vede turistická trasa Römerweg 651 resp. okružní stezka Pielachtaler Rundwanderweg.

📍 Burg Plankenstein, Plankenstein 1, A-3242 Texing

☎ 0043 (0)2755 7254

🕒 Ganzjährig geöffnet / celoročně otevřeno

🌐 www.burgplankenstein.at





23.

Wasserburg Heidenreichstein

Die schönste Wasserburg des Landes

Schon die ersten Schritte sind unvergesslich: Zwei Zugbrücken geleiten die Gäste in Österreichs größte mittelalterliche Wasserburg – die Burg Heidenreichstein! Imposant spiegeln sich ihre Gemäuer im Wasser, und das Besondere: Sie wurde nie zerstört. Mit vier Flügeln, drei Ecktürmen und romantischen Arkaden begrüßt sie ihre Gäste und heißt diese zu einer Ausstellung über das Leben der Adelsfamilien Palffy, Obizzi, van der Straten-Ponthoz

und den heutigen Eigentümern, Familie Kinsky, willkommen. Historische Tische, Stühle und Schränke aus Jahrhunderte altem Holz veranschaulichen die Handwerkskünste der Gotik, Renaissance und dem Barock. Die Mutigen sowie die Kinder und Jugendlichen erwartet ein außergewöhnliches Abenteuer: Es gilt, ein Stück des Bergfrieds zu durchschreiten und den Dachboden zu erklimmen!



© WaldviertelTourismus, lichtstark.com

TIP

Bei Workshops für Schulklassen können sich die jungen Burgherren und Burgfräuleins sogar ihr eigenes Wappen oder einen Ritterhelm basteln.



© WaldviertelTourismus, lichtstark.com



© Waldviertel Tourismus, lichtstark.com

V rámci workshopů pro školní třídy je pro mladé hradní pány a dámy připravena dokonce možnost vytvořit si vlastní erb nebo rytířskou helmu.

TIP

Vodní hrad Heidenreichstein

Nejkrásnější vodní hrad v zemi

Již první kroky jsou nezapomenutelné: hned dva padací mosty vedou návštěvníky na největší středověký vodní hrad Rakouska – hrad Heidenreichstein! Založení hradu a obce se odhaduje na období mezi lety 1180 a 1190. Mohutné zdi se zrcadlí ve vodní hladině a výjimečná je především skutečnost, že hrad nebyl nikdy zničen. Hosty vítá areál se čtyřmi křídly, třemi rohovými věžemi, romantickými arkádami a zve je na výstavu o životě šlechtických rodin Palffy, Obizzi, van der Straten-Ponthoz a současných majitelů, rodiny Kinských. Historické stoly, židle a skříňně ze staletého dřeva prezentují řemeslné umění gotiky, renesance a baroka. Ty odvážnější, ale jistě i děti a mládež, čeká mimořádné dobrodružství: vstoupit do hradní věže, která byla postavena zřejmě již kolem roku 1160, a vystoupit do jejich půdních prostor!



© Waldviertel Tourismus, lichtstark.com

📍 Burg Heidenreichstein, Schremserstraße 1, A-3860 Heidenreichstein

☎ 0043 (0)2862 52268

📅 Mai - November / květen - listopad

🌐 www.kinsky-heidenreichstein.at





Burgarena Reinsberg

Kulturerlebnis auf der Burgarena Reinsberg

Zur Zeit der frühen Babenberger, also in etwa im 10. Jahrhundert, fungierte Reinsberg als Grenzburg zur damaligen Karantinschen Mark. Unter der Burgherrin Adelheid von Reinsberg erlebte die Burg im 13. und 14. Jahrhundert ihre gesellschaftliche und wirtschaftliche Blüte. Ende des 16. Jahrhunderts wurde sie bei den Bauernaufständen geplündert und verwüstet. Danach wurde die Anlage aber wieder aufgebaut, bis schließlich die von Joseph II. eingeführte Dachsteuer im 18. Jahrhundert das Schicksal der Burg besiegelte. Klare und einfache zeitgenössische Architektur, moderne Bauelemente im Kontrast zu den erhalten gebliebenen Teilen der Burgruine spannen einen Bogen vom ersten ins dritte Jahrtausend. Eine weltweite Neuheit ist eine schwebende, fast ufo-artige Überdachung des unteren Burghofes, die für wetterfeste Bedingungen sorgt.



© Peter Faschingleitner

TIPP

Eine überdachte Besucherterrasse, der dreigeschossige Getreidespeicher, die Hochburg mit dem Rittersaal, der Aussichtsterrasse und den Zuschauerlogen ergänzen das Ensemble und machen die Burgarena zur perfekten Location für Veranstaltungen aller Art.



© Peter Faschingleitner



© Weinfranz

Zastřešená návštěvníková terasa, třípatrová sýpka, palác s rytířským sálem, vyhlídkovou terasou a lóžemi pro diváky doplňují celou kulisu a vytváří tak z hradní arény dokonalé prostředí pro pořádání akcí všeho druhu.

TIP

Hradní aréna Reinsberg

Od bývalé obranné pevnosti k multifunkční aréně

V rané době Babenberků, tedy zhruba v 10. století, sloužil Reinsberg jako hraniční opevnění k ochraně tehdejšího území Korutanské marky. Díky hradní paní Adelheid von Reinsberg zažil hrad ve 13. a 14. století společenský a ekonomický rozmach. Koncem 16. století však byl v průběhu selských povstání vydrancován a zničen. Později byl hradní komplex sice znovu postaven, ale Josefem II. v 18. století zavedená „střešní daň“ definitivně zpečetila osud hradu. Čistá a jednoduchá současná architektura, moderní stavební prvky jako protiklad k zachovaným částem hradní zříceniny tvoří pomyslný most mezi prvním a třetím tisíciletím. Celosvětovým unikátem je zavěšené zastřešení dolního nádvoří připomínající létající talíř, které zajišťuje ochranu před nepříznivým počasím.

📍 Burgarena Reinsberg, Burggasse 40, A-3264 Reinsberg

☎ 0043 (0)7487 21388

🗺 Ganzjährig geöffnet / celoročně otevřeno

🌐 www.kulturdorf.reinsberg.at





Schloss Parz bei Grieskirchen

Landschloss Parz mit Renaissancegarten

Bekannt durch die Landesausstellung 2010 „Renaissance und Reformation“ zählt das im 15. Jahrhundert in Grieskirchen erbaute Landschloss Parz zu den bedeutendsten Renaissancebauten Oberösterreichs. Der neu angelegte Renaissancegarten entlang der Südseite bietet der größten zusammenhängenden Freskenwand aus der Renaissance nördlich der Alpen einen ganz besonderen Rahmen. Die Fresken stellen einerseits ein äußerst provokantes Glaubensbekenntnis und die Weltansicht des humanistisch-protestantischen Adligen Sigmund von Polheim in der Zeit der Glaubensauseinandersetzungen dar. Sie geben aber auch Einblick in Denkweise, Mode und viele andere Details des Lebens in der Renaissance.

TIPP

Die berühmten Fresken an der Gartenfassade von Landschloss Parz stammen aus der Zeit um 1580 und gelten sowohl künstlerisch als auch ikonographisch als Hauptwerk der österreichischen und süddeutschen Renaissancekunst.



Slavné fresky na zahradní fasádě venkovského zámku Parz pochází z období kolem roku 1580 a jsou jak po umělecké, tak i ikonografické stránce vnímány jako nejvýznamnější dílo rakouského a jihoněmeckého renesančního umění.

TIP

Zámek Parz u Grieskirchenu

Venkovský zámek Parz s renesanční zahradou

V 15. století v Grieskirchenu založený zámek Parz ve venkovském stylu se roku 2010 proslavil zemskou výstavou „Renaissance a reformace“ a patří k nejvýznamnějším renesančním stavbám Horního Rakouska. Nově založená renesanční zahrada podél jižní strany tvoří mimořádnou kulisu pro největší souvislou fasádu s freskovou výzdobou na sever od Alp. Fresky znázorňují mimořádně provokativní vyznání víry a pohled na svět humanisticky-protestantského šlechtice Sigmunda z Polheimu v době náboženských konfliktů. Nechávají však také návštěvníky nahlédnout do způsobu myšlení, módy a řady dalších detailů života v renesanci.

📍 Landschloss Parz, Parz 2, A-4710 Grieskirchen ☎ 0043 (0)72486 2255

🕒 Nur während der Veranstaltungen offen. Schlossführungen sind bei der Gemeinde Grieskirchen zur erfragen. Der Renaissancegarten ist von April bis Oktober täglich öffentlich zugänglich. / Otevřeno pouze během akcí. Prohlídky hradu jsou na vyžádání na obecním úřadě v Grieskirchenu. Renesanční zahrada je veřejnosti přístupná každý den od dubna do října.

🌐 www.landschloss-parz.at





26.

Burg Clam

Erlebniswelt Burg hautnah erleben

Der schönste Platz auf Erden – sagen die Gäste oft – das liegt vermutlich an der Kombination aus der verwunschenen Lage der Burg mitten im Wald und der charmanten Atmosphäre. Den eigentlichen Reiz versprüht die Burg Clam aber dadurch, dass sie nicht ein Museum im herkömmlichen Sinne ist, sondern vielmehr ein bewohntes und voll möbliertes mittelalterliches Burgtjuwel. 1149 erbaut, wird sie seit 18 Generationen von der gräflichen Familie Clam bewohnt. Außergewöhnlich ist auch, dass der Burgherr hier selbst durch seine mächtige Festung, die gräflichen Wohnräume und Gästezimmer, wo auch schon so manch internationaler Star genächtigt hat, führt. Im Sommer verwandelt sich das Gelände nämlich zu Europas schönster Freiluftarena und hochkarätige Musiker geben hier in einzigartiger Kulisse ihre Stücke zum Besten.



© WGD Donau Oberösterreich Tourismus GmbH, Erber

TIPP

Wer wissen möchte, wie Grafen schlafen, der sollte sich in einem der Gästezimmer oder in den Clam Live Lodges einquartieren – ein unvergessliches Erlebnis.



© WGD Donau Oberösterreich Tourismus GmbH, Erber



© WGD Donau Oberösterreich Tourismus GmbH, Erber

Kdo chce vědět, jak spí šlechtici, ten by se měl ubytovat v jednom z pokojů pro hosty nebo v Clam Live Lodges – jedná se o nezapomenutelný zážitek.

TIP

Hrad Clam

Zážitkový hradní svět na dosah

Nejkrásnější místo na zemi – říkají často návštěvníci – zřejmě to bude kombinací mystické polohy hradu uprostřed lesa a úchvatné atmosféry. Samotné kouzlo hradu však tkví ve skutečnosti, že není muzeem v běžném smyslu, nýbrž obydlím a plně zařízeným středověkým pokladem mezi hrady. Od roku 1149, kdy byl založen, v něm sídlí již 18. generace hraběcí rodiny Clam. Zcela mimořádné přitom je, že prohlídky mohutné pevnosti, šlechtických obytných prostor a pokojů pro hosty, kde spala nejedna světová hvězda, provádí sám hradní pán. V létě se areál totiž proměňuje v tu nejkrásnější open air arénu Evropy a věhlasní hudebníci v tomto jedinečném prostředí prezentují své umění.



© WGD Donau Oberösterreich Tourismus GmbH, Erber

📍 Burg Clam, Sperken 1, A-4352 Klam

☎ 0043 (0)7269 7217

📅 Mai – Oktober / květen – říjen

🌐 www.burgclam.com





Seeschloss Ort

Das malerische Seeschloss

Das Seeschloss Ort hat das geschafft, wovon viele Schauspieler träumen! Es ist durch die Fernsehserie „Schlosshotel Orth“ bekannt geworden. Heute ist es das älteste Gebäude und eine der bekanntesten Sehenswürdigkeiten des Salzkammergutes. Der Volksmund erzählt die Sage des Riesen Erla, der für seine große Liebe, die Traunseenixe Blondchen, das Schloss erbaute und nach deren Tod ihr Gesicht in den Bergstock Erlakogel – auch „Schlafende Griechin“ genannt – meißelte. Die ursprüngliche Wasserburg wurde 909 erstmals urkundlich erwähnt und nach einem Brand im Jahre 1626 in der heutigen Form wiederaufgebaut. In Wirklichkeit ist das malerische



© TVB Ferienregion Traunsee

Seeschloss auf einer kleinen Insel erbaut und nur mit einer 120 m langen Holzbrücke mit dem Festland verbunden. Eine Führung durch das geschichtsträchtige Gebäude lohnt sich auf jeden Fall. Die Ausstellung „Mythos Traunstein“ erzählt die packende Geschichte der Bergrettung Gmundens und des Sehnsuchts- und Schicksalsberges des Salzkammergutes. Das Schloss beherbergt zusätzlich das Restaurant „Orther Stub'n“, in dem man sich nach einer Besichtigung stärken kann.

TIPP

In der Vorweihnachtszeit ist das Seeschloss Schauplatz des berühmten Schössler Advents.



© Kulturabteilung 00



©Karl Heinz Ruber

V předvánočním období je vodní zámek místem konání slavného zámeckého adventu.

TIP

Vodní zámek Ort

Malebný vodní zámek

Vodní zámek Ort dokázal to, o čem sní mnoho herců! Díky televiznímu seriálu „Schlosshotel Orth“ se proslavil. Je nejen nejstarší budovou, ale také nejnámější památkou v regionu Salzkammergut (Solná komora). Traduje se zde pověst o obru jménem Erla, který pro svou velkou lásku Blondchen, vodní vílu jezera Traunsee, zámek postavil a po její smrti vytesal její obličej do hory Erlakogel – zvané také „spící Řekyně“. Původně vodní hrad, písemně poprvé zmiňovaný v roce 909, byl po požáru v roce 1626 znovu vybudován v dnešní podobě. Ve skutečnosti je malebný vodní zámek postaven na malém ostrově a s pevninou jej spojuje pouze 120 m dlouhý dřevěný most. Prohlídka budovy s bohatou historií se určitě vyplatí. Výstava „Mýtus Traunstein“ vypráví strhující příběhy horské služby v Gmundenu a vytvořené a osudové hory Traunstein v regionu Salzkammergut (Solná komora). Po prohlídce zámku se návštěvníci mohou posilnit v tamní restauraci „Orther Stub'n“.

📍 Seeschloss, Ort 1, A-4810 Gmunden

☎ 0043 (0)7612 794 – 400

📅 April - Oktober / duben - říjen

🌐 <https://schlossort.gmunden.at>





28.

Burgruine Schaunberg

Mächtige & aussichtsreiche Ruine

Über dem Eferdinger Becken thront sie, die Burgruine Schaunberg. Einst die größte Burganlage Oberösterreichs, lassen heute die Mauerreste des weithin sichtbaren Bergfrieds, des Palas, der Burgkapelle und weiterer Nebengebäude die einstige Größe nur erahnen. Benannt nach der Adelsfamilie Schaunberg wurde sie 1161 erstmals urkundlich erwähnt.

Auf der hoch auf einem Felssporn gelegenen Burg trotzten die Schaunberger während der sogenannten Schaunberger Fehde sogar jahrelang den Habsburgern. Über 186 Stufen erreicht man dort eine Aussichtsplattform, von der man einen prächtigen Blick ins Eferdinger Becken, ins Mühlviertel und natürlich auf die Donau hat. Prädikat sehenswert!



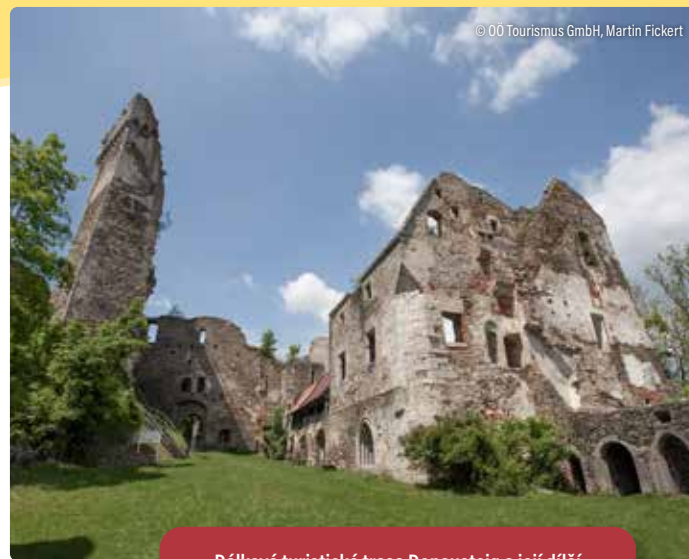
© OÖ Tourismus GmbH, Martin Fickert

TIPP

Heute führt der Weitwanderweg Donausteig und dessen Schaunberg-Runde an der Burg vorbei und viele Ausflügler kommen besonders wegen der erstklassigen Aussicht zur Schaunberg.



© OÖ Tourismus GmbH, Martin Fickert



© OÖ Tourismus GmbH, Martin Fickert

Dálková turistická trasa Donausteig a její dílčí okružní úsek Schaunberg-Runde vedou kolem hradu a tak sem mnoho výletníků zavítá právě kvůli prvotřídním výhledům z hradu Schaunberg.

TIP

Zřícenina hradu Schaunberg

Mohutná zřícenina se skvělými vyhlídkami

Zřícenina Schaunberg majestátně trůní nad Eferdingskou pávní. Rozlohu kdysi největšího hradního komplexu Horního Rakouska dnes už jen připomínají z dálky viditelné fragmenty zdí hradní věže, paláce, hradní kaple a dalších budov. Hrad pojmenovaný podle šlechtické rodiny Schaunberg je písemně poprvé zmiňován v roce 1161. Na hradě umístěném na skalním ostrohu vzdorovali Schaunbergové po dobu mnoha let Habsburkům. Na vyhlídkovou platformu vede 186 schodů, odměnou je pak překrásný výhled na Eferdingskou pánev, oblast Mühlviertel a samozřejmě také na Dunaj. Stojí za návštěvu!



© WGD Donau Oberösterreich Tourismus GmbH, Kiesenhofer

📍 Burgruine Schaunberg, Schaunberg 2, A-4081 Hartkirchen

☎ 0043 (0)7273 8956

🕒 Täglich geöffnet / otevřeno denně

🌐 www.hartkirchen.ooe.gv.at

